



# TÉRMINOS Y CONDICIONES



## 1. TÉRMINOS UTILIZADOS

- 1.1 Los Organizadores o el Guild of fine Food, la organización que gestiona World Cheese Awards.
- 1.2 MyGuild: el portal en línea por el que se inscriben las entradas en World Cheese Awards.
- 1.3 Perfil de la empresa [Company Profile] la ficha de la empresa en MyGuild en la que se realiza la inscripción en World Cheese Awards y donde se introducen los resultados y observaciones para conocimiento del participante.
- 1.4 Cuenta de usuario [User account]: la dirección de correo electrónico y la contraseña necesarios para acceder al perfil de la empresa en MyGuild. El Perfil de la empresa puede incluir varias cuentas de usuario

## 2. INSCRIPCIÓN

- 2.1 Todas las entradas deberán inscribirlas un usuario registrado en MyGuild de una empresa con intención de presentar entradas. Siempre que sea posible las inscripciones las deberá realizar una persona que se haya registrado como usuario en el perfil de la empresa. Para comprobar los datos de la empresa y los usuarios asociados a su cuenta, así como para solicitar actualizaciones, deberá acceder a MyGuild.
- 2.2 El sistema de inscripción enviará automáticamente toda la correspondencia de los World Cheese Awards relativa a entradas, entregas y resultados al usuario que se establezca como contacto principal de su empresa. Si es la primera vez que participa y establece una cuenta de usuario en MyGuild, ésta se configurará automáticamente como el usuario que realizó la entrada. Este punto de contacto lo podrá cambiar a otro usuario más adelante en la sección del perfil de la empresa [Company Profile], si así lo desea.
- 2.3 Corre a cargo de todos los participantes asegurarse de que el usuario que inscriba, o los usuarios subsiguientes autorizados para recibir correspondencia dentro del perfil de la empresa, tenga acceso a su cuenta de correo electrónico durante el periodo de inscripción, entregas y resultados.
- 2.4 Corre a cargo de todos los participantes asegurarse de que el nombre de dominio gff.co.uk sea añadido a la lista de remitentes seguros con el fin de evitar perder información importante procedente de World Cheese Awards.

- 2.5 Corre a cargo de todos los participantes en World Cheese Awards el proporcionar la información y la ortografía correctas de los nombres de la empresa, de los productos y de los datos de contacto.
- 2.6 Una vez efectuada su transferencia en línea, recibirá un recibo de IVA. Este es el ÚNICO recibo que le emitiremos.
- 2.7 World Cheese Awards está abierto a productores de alimentos, importadores, distribuidores y minoristas independientes de productos alimenticios y bebidas selectos.
- 2.8 Para poder registrarse en World Cheese Awards, los participantes deberán confirmar que: están registrados como empresa de alimentación con la Food Standards Authority (Reino Unido solamente) <https://www.food.gov.uk/business-guidance> (las empresas que se consideren excepciones de ser aprobadas por la FSA, deberán contar con la aprobación de sus autoridades locales en el Reino Unido), o que están autorizados para la preparación de alimentos por una autoridad competente en su país (si fuera del Reino Unido). Las empresas que no estén registradas no podrán inscribir sus productos en World Cheese Awards. No se ofrecerá reembolso alguno por la retirada de productos. Asimismo, se exigirá la acreditación y documentación pertinente de seguridad alimentaria.
- 2.9 Las inscripciones procedentes de detallistas, importadores y distribuidores NO serán aceptadas a menos que se incluya el nombre del productor del alimento en el campo para productor o fabricante del formulario de registro.
- 2.10 World Cheese Awards está abierto solamente a productores queseros de lácteos. No se admitirán alternativas a los lácteos o quesos no lácteos.
- 2.11 No se aceptará ningún queso en los World Cheese Awards que requiera equipamiento especializado o que necesite cocinarse para su cata. Todos los quesos se catarán en el estado en que se reciban a su entrega.
- 2.12 Quesos procedentes de países no pertenecientes a la UE: Dependiendo del país de origen del producto, antes de permitir la entrada de sus productos en el Reino Unido se podrán exigir ciertos criterios de importación, así como la presentación de documentación que incluirá un certificado confirmando que sus quesos han recibido un nivel mínimo de tratamiento térmico y firmado por un veterinario oficial antes

de su entrada en Italia. En caso de que dicha documentación no se haya cumplimentado adecuadamente, se negará la entrada a sus productos, lo que resultará en su descalificación. No se efectuarán reembolsos por inscripciones retiradas. Por favor, consulte información de entrega ([www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca)) para comprobar la documentación necesaria para su país.

- 2.13 Todas las partidas deberán estar disponibles para su venta en el mercado en el momento del registro (aunque no necesariamente en el Reino Unido), es decir, deberán estar a la venta en establecimientos de comerciantes independientes, mercados locales, en línea o por medio de un comerciante múltiple. Independientemente de que dicha comercialización tenga lugar en el Reino Unido, en Europa o en el resto del mundo, consulte la lista de países donde no se permite la inscripción debido a las normas de importación en [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca).
- 2.14 Todos los productos deberán haber sido elaborados de acuerdo con los mismos procedimientos y receta de los de los productos disponibles en el mercado. Las partidas que sean diferentes o elaboradas específicamente para su competición en World Cheese Awards serán descalificadas.
- 2.15 En caso de que el producto se alterara de alguna manera, se le retirará el permiso para utilizar la etiqueta o el logotipo del galardón y el producto deberá volver a enviarse a World Cheese Awards. Cualquier cambio que pudiera afectar potencialmente al producto, incluyendo, pero no limitado a: diferencia en la elaboración o proceso de fabricación, receta alterada, un impacto estacional significativo en los ingredientes, alteración de la calidad de los ingredientes, un cambio en el origen o el tipo de ingredientes y su tratamiento, resultará en la anulación del premio y la necesidad de volver a presentarlo a World Cheese Awards.
- 2.16 Las partidas deberán ser aptas para el consumo humano y cumplir con la normativa de importación.
- 2.17 Los quesos presentados durante la competición únicamente podrán comercializarse dentro del territorio de la UE y estarán sujetos a la normativa presente en la legislación de la Unión europea. Los quesos que se hayan elaborado 'al estilo de' otros quesos no podrán inscribirse en las categorías de denominación de origen DOP o IGP y deberán registrarse en la categoría general que se ajuste más estrechamente al tipo de queso.



# TÉRMINOS Y CONDICIONES



- 2.18 La inscripción para los World Cheese Awards 2021 se cierra el jueves 23 de septiembre (o con anterioridad a dicha fecha si se alcanza el cupo de inscripciones). Recomendamos encarecidamente realizar la inscripción con prontitud.
- 2.19 Los grupos alimenticios y las empresas o redes de relaciones públicas que inscriban productos en nombre de un cliente o clientes DEBEN registrar CADA producto con el NOMBRE DE LA EMPRESA del productor. Los usuarios pueden estar asociados a varios perfiles de empresa si fuera necesario. El sistema de inscripciones enviará automáticamente toda la correspondencia de World Cheese Awards relacionada con la inscripción las entregas y los resultados al usuario que efectuó la inscripción. Sin embargo, este punto de contacto podrá pasar a otro usuario dentro del perfil de la empresa más adelante, si fuera necesario. El volumen de negocio de la empresa declarado durante la inscripción deberá ser el del productor (última declaración fiscal) y no del grupo alimenticio, la red o la empresa de relaciones públicas.
- 2.20 Los datos en la inscripción de los productos deberán ser correctos cuando se alcance el cupo de inscripciones y se proceda al cierre. No habrá oportunidad de editar los datos de inscripción con posterioridad a la fecha de cierre. Solamente se efectuarán alteraciones a las inscripciones en circunstancias excepcionales y únicamente a discreción de los organizadores de World Cheese Awards. Esto no se extenderá a un producto sustituido o a un product completamente diferente al inscrito.
- 2.21 Los organizadores de World Cheese Awards se reservan el derecho a impedir la inscripción de un producto si lo consideraran inadecuado o no se adhiriese a los valores intrínsecos de los premios World Cheese Awards.
- 2.22 No se aceptará ninguna inscripción UNA VEZ SE HAYA ALCANZADO el cupo de participantes.
- 2.23 Las empresas que deseen inscribir más de 25 productos deben ponerse en contacto con los Organizadores para obtener su aprobación antes de registrarlos en línea.
- 2.24 Los productos solo podrán inscribirse en UNA sola categoría al año. No se permite inscribir el mismo producto en varias categorías. Rogamos consulten el punto 2.25 relativo a los productos comercializados con más de una marca comercial.
- 2.25 Si un mismo producto se vendiera bajo una marca comercial alternativa y dicha marca hubiera sido declarada en el formulario de registro de World Cheese Awards en el campo Alternative names [marcas alternativas], en caso de que obtuviera un premio se le podrá permitir utilizar el logotipo de premio con dichas marcas comerciales alternativa a discreción del Guild. No se podrá informar sobre los nombres alternativos retrospectivamente.
- 2.26 Los organizadores podrán comprobar la descripción de sus productos y enmendar, modificar o eliminar información que no sea objetiva, si corresponde.
- 2.27 Las entradas que no incluyan la información completa para la inscripción antes del pago, con secciones a confirmar (TBC) o incompletas serán descalificadas automáticamente.
- 2.28 Todos los quesos se calificarán a ciegas y serán juzgados en términos de sabor, la corteza, el cuerpo del queso, la textura y la apariencia.
- 2.29 UN producto equivale a UNA inscripción. En caso de que se presenten paquetes de varios productos se deberá especificar el sabor a catar de los del paquete; de lo contrario, el product podrá ser descalificado.
- ### 3. PAGO
- 3.1 Se requiere el pago completo tras la inscripción en línea, por medio de tarjeta de crédito o débito. En caso de que no se efectúen las tasas de inscripción en su totalidad antes de que se alcance el cupo de inscripciones sus productos no serán calificados.
- 3.2 NO se ofrecerá NINGÚN REEMBOLSO en el caso de que un producto necesite ser RETIRADO del proceso de evaluación, después de que se haya pagado la cuota de inscripción, si no superase la inspección fronteriza en España debido a documentos incorrectos o incompletos. Sin embargo, si se pone en contacto con la oficina ANTES del cierre de inscripciones, podremos aceptar un producto alternativo en su lugar. El participante no podrá alterar o editar ningún dato del product una vez se haya cerrado el periodo de inscripción. Véase el punto 2.20.
- ### 4. ENTREGAS
- 4.1 Se asignará una fecha de entrega para que cada productor envíe sus partidas a una dirección de entrega que será anunciada en una fecha próxima al concurso. Existen 13 puntos de consolidación repartidos por el mundo.
- 4.2 Los participantes recibirán un correo electrónico a la dirección de correo electrónico primaria registrada en el perfil de la empresa, indicando cuándo estarán disponibles para su descarga en la cuenta MyGuild las fechas e instrucciones de entrega.
- 4.3 Toda la calificación tendrá lugar en el festival Asturias Paraíso Natural International Cheese Festival 2021 de Oviedo, España.
- 4.4 Corre a cargo del productor asegurar la entrega pronta y segura de todos los productos, y en la fecha solicitada para la misma. La inobservancia de este requisito podrá suponer la descalificación.
- 4.5 Le corresponde al fabricante asegurarse de que todos los productos sean empaquetados, transportados y entregados en condiciones aptas y seguras para su consumo por los jueces. Los productos o muestras que estén dañados, o se consideren no aptos para el consumo, serán descalificados.
- 4.6 Todas las tasas de importación o aduanas pertinentes a la entrega de un producto deberán correr a cargo de los participantes; Si fuera necesario, los organizadores tratarán de reclamarle tales cargas al participante.
- 4.7 En caso de que la empresa tuviera un saldo pendiente con el Guild of Fine Food, los productos no recibirán la orden de entrega hasta que el pago haya sido recibido en su totalidad y no se facilitarán reembolsos por las inscripciones. Si tuviera que aplicarse una vez se hayan comunicado los resultados, los pedidos de logotipos y etiquetas no se procesarán hasta que el saldo se haya hecho efectivo.
- 4.8 Rogamos utilice en todos los paquetes la Box Label [etiqueta de embalaje] suministrada con las delivery labels [etiquetas de envío] para facilitar la identificación de sus embalajes, tanto en el punto de consolidación como a la llegada al recinto del certamen.
- 4.9 Todo queso deberá haberse etiquetado con el número CORRECTO de identificación del producto facilitado con las etiquetas. Existe solamente un número ÚNICO de identificación del producto para cada inscripción. Rogamos compruebe cuidadosamente con la lista facilitada en su cuenta MyGuild para asegurarse de que haya afijado al queso correcto la etiqueta con el correspondiente número de identificación del producto.



# TÉRMINOS Y CONDICIONES



- 4.10 Los quesos no deberán presentar ninguna marca visible de identificación. Asegúrese de que cualquier marca indeleble sea removida o cubierta antes de su entrega; de lo contrario los jueces se reservarán el derecho a descalificar dicho participante con marca.
- 4.11 Cualquier queso que haya sido previamente catado más de una vez, será descalificado.
- 4.12 Se podrá exigir a los participantes la presentación de la documentación oficial de importación a Italia y firmada por un veterinario oficial de la autoridad veterinaria pertinente del país de origen. Toda entrega deberá ir acompañada de dicha documentación y una copia enviada a los World Cheese Awards con anterioridad a la misma.

## 5. EVALUACIÓN

- 5.1 La calificación tendrá lugar el 3 Noviembre de 2021 en el festival Asturias Paraíso Natural International Cheese Festival 2021 de Oviedo, España.
- 5.2 Los jurados podrán cortar los quesos para examinarlos con detenimiento.
- 5.3 Los quesos muy deteriorados serán eliminados a discreción de los árbitros.
- 5.4 La organización no asumirá responsabilidad alguna por la pérdida o daño de las partidas durante o con posterioridad a la exposición de estas, así como en tránsito al recinto o durante su recogida.
- 5.5 En ninguna circunstancia podrá retirarse un queso hasta DESPUÉS de que concluya el festival. La recogida de los quesos se efectuará entonces, siempre que los organizadores hayan recibido, por correo electrónico, una notificación con el nombre de la persona que vaya a efectuar la retirada
- 5.6 Una vez concluida la calificación algunos de los quesos de empresas ubicadas en la UE podrán ser seleccionados para proporcionar muestras de cata en las visitas guiadas de los World Cheese Awards.

## 6. RESULTADOS

- 6.1 El jurado internacional Supremo anunciará el World Champion Cheese 2021 alrededor de las 5:30 de la tarde del día de la evaluación. El resto de los resultados, incluidos los quesos ganadores de los premios Gold, Silver y Bronze serán anunciados en el sitio web de los WCA: [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) dentro de las 48 horas siguientes al dictamen de los jurados.

- 6.2 En caso de empate para el World Champion Cheese, los organizadores restarán la puntuación más alta y más baja de los quesos relevantes para establecer una puntuación revisada, con la puntuación más alta ganadora. Si persiste el empate después de esta fórmula, el queso con el mayor número de puntuaciones máximas será declarado World Champion.
- 6.3 A cada uno de los participantes se le enviará una alerta de correo electrónico una vez se hayan editado los resultados de 2021 y estén listos para subirse a MyGuild. Cada usuario asociado a un perfil de empresa podrá tener acceso a los resultados de esa empresa por medio de su cuenta de usuario.
- 6.4 Corre a cargo de los participantes consultar los resultados, así como las observaciones de los jueces en el portal MyGuild.
- 6.5 Los ganadores de premios aparecerán siempre en el mismo formato introducido por el participante en World Cheese Awards. Este incluye el nombre de la empresa, el nombre del producto, el sitio Web y los enlaces a las redes sociales. Los participantes deberán asegurarse de que todos los datos del producto se faciliten correctamente al inscribirlos en World Cheese Awards.
- 6.6 Los Organizadores no poder informar por teléfono a las empresas de sus resultados.
- 6.7 Los certificados de los premios estarán disponibles para su descarga por MyGuild, ofreciendo acceso inmediato a los participantes y permitiéndoles imprimir sus propias copias o permitirles utilizar los certificados en forma digital en sitios Web y otros medios de comunicación.
- 6.8 Todos los ganadores recibirán sus trofeos y certificados durante el mes de diciembre de 2021. Todos los resultados, junto con un video de la evaluación, aparecerán en nuestro sitio Web: [www.gff.co.uk](http://www.gff.co.uk)
- 6.9 Los organizadores podrán compartir los datos de los ganadores de los World Cheese Awards con los patrocinadores pertinentes, así como con contactos de los medios de comunicación, solamente con fines promocionales. Si no desea compartir los datos de la empresa con terceros, póngase en contacto con el Guild of Fine Food para expresar su deseo. Google Analytics recibirá datos de todos los participantes que no serán personalmente identificables.

## 7. ETIQUETAS Y LOGOTIPOS

- 7.1 Las ilustraciones del logotipo y las etiquetas de World Cheese Awards estarán disponibles para las empresas que deseen utilizarlos con fines promocionales. Podrá haber una carga por la ilustración del logotipo según el volumen de negocio de la empresa de la inscripción. Esta empresa será la que deberá solicitar directamente la ilustración del logotipo a los organizadores utilizando el sistema de solicitud de logos y etiquetas en línea. Los consorcios, grupos de alimentación, redes y empresas de relaciones públicas no podrán solicitar ilustraciones de los logotipos en nombre de sus productores o clientes.

Las cargas por las ilustraciones para World Cheese Awards 2021 son las siguientes:

Volumen de negocio (se refiere a la totalidad de la empresa, no a marcas individuales)	Coste por ilustración del logo
Volumen superior a 5 millones de £ (5.8 millones €)	£1,750+VAT 2000€+IVA
Volumen entre 1 y 5 millones £ (1.21-5 millones y 5.8 millones €)	£475+VAT 550€+IVA
Volumen inferior al millón £ (menos de 1.2 millones €)	Gratis
Empresas que eran miembros del Guild of Fine Food al inscribirse en World Cheese Awards 2021* y cuya suscripción permanece al día en el momento de solicitar las ilustraciones para el mismo año	Gratis

Por favor, diríjase a [www.gff.uk/wca](http://www.gff.uk/wca) para obtener más información.

\*No está permitido inscribirse en el Guild como miembro para obtener los logotipos gratis. La suscripción al Guild debe estar en vigor cuando se realice la inscripción para los premios del año deseado. Las etiquetas solamente podrán obtenerse a través del Guild of Fine Food.

- 7.2 Todo productor que desee imprimir el logotipo del premio directamente a su empaquetado deberá facilitar al Guild muestras de dicho logotipo con anterioridad a su impresión. El Guild se reserva el derecho a retirar el permiso para utilizar el logotipo si considerara que los términos y condiciones de su uso no se ajustan a las normas estipuladas. Los términos y condiciones de uso serán facilitados junto con las ilustraciones cuando se efectúe la solicitud.
- 7.3 El logotipo de World Cheese Awards logo está protegido como marca registrada. Cualquier uso fraudulento del



# TÉRMINOS Y CONDICIONES



mismo resultará en la retirada del premio o en su descalificación.

- 7.4 El uso del logotipo o las etiquetas de World Cheese Awards deberá realizarse de acuerdo con las instrucciones facilitadas con el diseño anual actual del logotipo.
- 7.5 El logotipo deberá incluir el año en que se recibió el premio y solo podrá utilizarse en los productos galardonados.
- 7.6 El uso del logotipo en cualquier producto que no haya recibido premio está estrictamente prohibido.
- 7.7 En el caso de alimentos de marca propia o marca privada empaquetados con el nombre de otro productor, comerciante o distribuidor, solamente se podrá utilizar el logotipo de World Cheese Awards si el nombre del productor original recipiente del galardón está claramente indicado en el empaquetado.
- 7.8 Si un mismo producto se vendiera bajo una marca comercial alternativa y dicha marca hubiera sido declarada en el formulario de registro de World Cheese Awards en el campo Alternative names [marcas alternativas], en caso de que obtuviera un premio se le podrá permitir utilizar el logotipo de premio con dichas marcas comerciales alternativa a discreción del Guild. No se podrá informar sobre los nombres alternativos retrospectivamente.
- 7.9 Si un producto premiado se cambia de alguna manera, se retirará el permiso para el uso de la etiqueta o logotipo del premio y el producto deberá ser reenviado a World Cheese Awards. Cualquier cambio que pueda afectar potencialmente al producto, incluido, pero no limitado a: diferencia en el producto o proceso de fabricación, receta alterada, o un cambio en el origen o tipo de ingredientes y su tratamiento, anularía el premio y el producto deberá ser reinscrito en World Cheese Awards.
- 7.10 El Guild tiene el derecho de retirar el premio de un producto al que las autoridades pertinentes hayan procesado por infracciones contra la seguridad alimentaria o de animales.

## 8. DISPUTAS

- 8.1 La decisión del Jurado principal es final. Toda apelación deberá realizarse por escrito y enviarse a: The Guild of Fine Food, FAO: John Farrand, dentro de los siete días siguientes al dictamen.

## 9. COVID-19

- 9.1 Consulte el punto 2.18. Los Organizadores se reservan el derecho de reabrir el registro durante 2021 para aceptar inscripciones adicionales
- 9.2 Consulte el punto 5.1. Le rogamos tenga en cuenta que tanto las fechas como la ubicación del jurado están sujetas a cambios. Diríjase a [www.gff.co.uk/wca](http://www.gff.co.uk/wca) para obtener la información más actualizada. El organizador se reserva el derecho de retrasar la calificación y, por consiguiente, modificar las fechas asociadas con la misma, de acuerdo con el asesoramiento del gobierno del Reino Unido.

NOTA: Estos Términos y Condiciones han sido traducidos al español (castellano) a partir del texto original en inglés. En caso de que surgiera cualquier disputa derivada de estos Términos y Condiciones, le rogamos se rija por la versión en inglés 'World Cheese Awards -Terms and Conditions', que prevalecerá.

Lo mismo se aplicará a cualesquiera otros documentos en español (castellano), relacionados con World Cheese Awards 2021 que haya recibido del Guild of Fine Food o que haya descargado de nuestro sitio Web.